

## **Die neuen ‚End-User‘- Bestimmungen für VR China**

Das *Bureau of Industry and Security (BIS)* im *Department of Commerce* in Washington hat am 19. Juni die bereits im vergangenen Jahr angekündigten und jetzt endgültigen Änderungen der Bestimmungen für den Export und Reexport amerikanischer Güter in die VR China im *Federal Register* veröffentlicht und damit in Kraft gesetzt.

Die neue Lizenzpolitik für ‚*dual use*‘ Exporte und Reexporte amerikanischer Güter in die Volksrepublik China sieht Erleichterungen für ‚*trusted customers*‘ in der VR China vor, d.h. Unternehmen, die nachweislich Produkte für rein zivile Verwendung beziehen und/oder verarbeiten. Die bereits bestehenden Beschränkungen für den Importeur von Gütern, die das militärische Potential der VR China stärken könnten, werden dagegen noch verschärft..

So genannte ‚*trusted customers*‘ in China werden in das neue ‚*Validatd End User – VEU*‘ Programm aufgenommen, d.h. verantwortungsbewusste Unternehmen, von denen bekannt ist, dass sie kontrollierte Technologie für rein zivile Zwecke nutzen genießen gewisse Vorteile im Rahmen dieses Programms.

Ein in den Bestimmungen (EAR) näher beschriebenes Verfahren ermöglicht die Beantragung zur Aufnahme in das VEU Programm

- Kunden in China können die Teilnahme an ‚VEU‘ entweder selbst beantragen, oder den amerikanischen Exporteur mit der Antragstellung beauftragen.
- Der Antrag muss allgemeine Geschäftsinformationen enthalten, wie z.B. die Eigentumsverhältnisse des Unternehmens, die Art des Unternehmens, die Beschreibung der zu verarbeitenden oder gehandelten Güter, deren Import geplant ist, Pläne für den möglichen oder evtl. geplanten Transfer oder Reexport der Güter, und eine Beschreibung des internen Kontrollprogramms und Meldepflichtverfahrens.

- Ein amerikanisches ‚*End-User Review Committee*‘ wird über die Anträge entscheiden und Faktoren wie die bisherige Handhabung von Gütern für zivile Zwecke, sowie die Beachtung der amerikanischen Exportkontrollbestimmungen, das Einverständnis, interne Betriebskontrollen durch Beamte der amerikanischen Regierung zuzulassen, sowie die Beziehung zu amerikanischen oder anderen ausländischen Unternehmen prüfen.
- Die amerikanische Regierung rechnet damit, eine erste Liste genehmigter Endverbraucher in China noch im Juli veröffentlichen zu können.
- Um die Endverwendungsprüfung für bestimmte kontrollierte (lizenzpflichtige) nach China exportierte Güter durchführen zu können, sind vom Exporteur entsprechende Endverbrauchsbescheinigungen (*End-User Statements*) von dem chinesischen Handelsministerium (MOFCOM) einzuholen, wenn diese Lieferungen den Wert von \$ 50,000 (bisher \$ 5.000) übersteigen.

Für die folgenden Produkte oder Produktgruppen ist ab sofort eine schriftliche Ausfuhrgenehmigung erforderlich, wenn bekannt ist, dass die Güter für einen militärischen Endverwender oder die militärische Endverwendung (Nutzung, Entwicklung oder Herstellung militärischer Waffensysteme) bestimmt sind:

Depleted Uranium	ECCN	1A290.
Carbon Fiber and Prepregs for use in Composite Structures	1C990, 1D993, 1D999,	1E994
Certain Hydraulic Fluids		1C996
Certain Bearings and Bearings Systems		2A991
Machine Tools (two types)		2B991, 2B992
Certain Dimensional Inspection/Measuring Systems		2B996
Certain Oscilloscopes		3A292.d, 3E292
Flash X-Ray Machines and Components of Pulsed Power Systems		3A999.c
High Performance Computers (exc. 0.5 Wteraflops)		4A994, 4D994
Program Validation Software		4D993,

Telecommunications Equipment Operating Outside Normal Temperatures	5A991.a, 5D991, 5E991
Radio Equipment Using Quadrature- Amplitude Modulation	5A991.b.7, 5D991, 5E991
Phased Array Antennae	5A991.f, 5D991, 5E991
Certain Lasers	6A995
Certain Optical Sensing Fibers	6C992
Certain Airborne Communications and Inertial Navigation Systems	7A994, 7D994, 7E994
Certain Avionics Production and Test Equipment	7B994
Certain Underwater Systems	8A992, 8D992, 8E992
Aircraft	991.a, 9D991, 9E991
Aero Gas Turbine Engines	9E991.c, 9D991, 9E991

Anmerkung: Es wird empfohlen, die neuen Bestimmungen für den Export und Reexport amerikanischer Güter nach China in den folgenden neuen bzw. ergänzten Paragraphen der EAR (*Export Administration Regulations*) nachzulesen:

*§744.21 Restrictions on Certain Military End-Uses in the People's Republic of China und Supplement No. 23 to Part 744 – List of Items Subject to the Military End-use License Requirement of § 744.21*

*§748.9 Support Documents for License Applications.*

*§748.10 Import Certificates and End-User Statements*

*§748.15 Authorization Validated End-User (VEU) – Supplements 4, 7, 8 and 9!*

*§750.2 Processing of Classification Requests and Advisory Opinions*

© Marianne Bamberger, EXCONMB München

**Die IFS-Newsletter werden nach bestem Wissen erstellt, für die Richtigkeit und Vollständigkeit kann jedoch keine Gewähr übernommen werden.**

**Wir weisen ausdrücklich darauf hin:**

**Rechtsgültig und rechtsverbindlich sind nur amtlich herausgegebene Texte.**

**Der Nachdruck oder die Vervielfältigung von IFS-Newslettern - auch auszugsweise –**

**ist nur mit schriftlicher Genehmigung der/des Verfasserin/Verfassers und IFS zulässig.**

2007-06-28